

LETTER NUMBER 402

1 1848-10-17
2 Monsieur le Supérieur de l'Institution des Joséphites a Tirlemont

L. st. J. M. J.

Monsieur le Supérieur

Vos observations et celles de Mr (###) ont été mûrement examinées. En combinant vos besoins avec nos ressources du moment, et tenant compte des éventualités que présente la maison de Bruxelles, nous sommes arrivés à ce résultat que, quant à présent, nous devons nous borner à retirer de chez vous Mr (###) et à le remplacer par Mr (###).

Vous voudrez envoyer à Melle votre Professeur de sixième et, sans aucun retard, Mr (###) ira le remplacer.

Votre Père dévoué en J. C.

17 8bre 1848

C. G. V. C.

Si vous avez des remarques ultérieures à faire sur ces matières, vous ferez bien de vous adresser à Mr Albert . Cette voie est la plus courte pour arriver au but.

17 October 1848

To the Superior of the Josephite Institution at Tirlemont.

Praised be Jesus, Mary and Joseph

Dear Superior,

Your observations and those of Mr (###) have been carefully examined. Considering our needs together with our resources, and bearing in mind the needs of the Brussels house, we have come to the conclusion that, for the present, all we can do is to move Mr (###) from you and replace him with Mr (###)

Please send your sixth form teacher to Melle and, with no delay, Mr (###) will replace him.

Your devoted Father in Jesus Christ,

17 October 1848

C.G.V.C.

If you have any further remarks to make on these matters, you would be best to talk to Mr Albert . That would be the quickest way of going about things.